

## Infermieristica 5 Réunions et rôles



- Participer aux réunions pluridisciplinaires
- Donnez votre avis
- Comprendre les rôles des autres professionnels
- Vocabulaire : intitulés de poste et hiérarchie dans le secteur de la santé, rôles au sein des équipes pluridisciplinaires

<b>Le médecin</b>	<i>(Il medico)</i>	<b>Le coordinateur d'équipe</b>	<i>(Il coordinatore di equipe)</i>
<b>L'infirmier / L'infirmière</b>	<i>(L'infermiere / L'infermiera)</i>	<b>Présenter son avis</b>	<i>(Esprimere il proprio parere)</i>
<b>Le pharmacien</b>	<i>(Il farmacista)</i>	<b>Donner son point de vue</b>	<i>(Dare il proprio punto di vista)</i>
<b>Le physiothérapeute</b>	<i>(Il fisioterapista)</i>	<b>Proposer une solution</b>	<i>(Proporre una soluzione)</i>
<b>Le psychologue</b>	<i>(Lo psicologo)</i>	<b>Contester poliment</b>	<i>(Contestare educatamente)</i>
<b>Le praticien ambulatoire</b>	<i>(Il medico ambulatoriale)</i>	<b>Se mettre d'accord</b>	<i>(Mettersi d'accordo)</i>
<b>Le chirurgien</b>	<i>(Il chirurgo)</i>	<b>Clarifier une responsabilité</b>	<i>(Chiarire una responsabilità)</i>
<b>Le directeur d'hôpital</b>	<i>(Il direttore dell'ospedale)</i>	<b>Demander des précisions</b>	<i>(Chiedere precisazioni)</i>
<b>Le chef de service</b>	<i>(Il primario)</i>	<b>Prendre la décision</b>	<i>(Prendere la decisione)</i>

## 1. Esercizi

### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| a. Donner son point de vue | 1. Présenter son avis    |
| b. Demander des précisions | 2. Suggérer une solution |
| c. Proposer une solution   | 3. Être d'accord         |
| d. Se mettre d'accord      | 4. Poser une question    |

a-1 b-4 c-2 d-3



### 2. Promemoria: riunione di coordinamento delle cure (QR: Audio)

**Compila gli spazi vuoti:** donnez votre point de vue, infirmière, contestez poliment, demandez des précisions, pharmacien, psychologue, physiothérapeute, chirurgien, coordinateur d'équipe



Service de chirurgie – Réunion de coordination  
 Merci d'être à l'heure : la réunion dure 30 minutes.  
 Objectif : organiser la sortie de M. L. et clarifier qui fait quoi. Le (1) \_\_\_\_\_ fait le point médical. L' (2) \_\_\_\_\_ présente l'état du patient et les besoins à domicile. Le (3) \_\_\_\_\_ propose le plan de rééducation. Le (4) \_\_\_\_\_ vérifie les traitements et les ordonnances. Le (5) \_\_\_\_\_ peut signaler une difficulté.

Le (6) \_\_\_\_\_ note les décisions et les responsabilités. Si vous n'êtes pas d'accord, (7) \_\_\_\_\_ et (8) \_\_\_\_\_ avec une solution. Si une tâche n'est pas claire, (9) \_\_\_\_\_ pendant la réunion. Le chef de service valide la décision finale.

*Servizio di chirurgia – Riunione di coordinamento (martedì 8:30)*

*Grazie per essere puntuali: la riunione dura 30 minuti. Obiettivo: organizzare la dimissione del Sig. L. e chiarire chi fa cosa. Il chirurgo fa il punto medico. L'infermiera presenta lo stato del paziente e i bisogni a domicilio. Il fisioterapista propone il piano di riabilitazione. Il farmacista verifica i trattamenti e le prescrizioni. Lo psicologo può segnalare una difficoltà.*

*Il coordinatore di équipe prende nota delle decisioni e delle responsabilità. Se non siete d'accordo, contestate con garbo e esponete il vostro punto di vista proponendo una soluzione. Se un compito non è chiaro, chiedete chiarimenti durante la riunione. Il capo servizio convalida la decisione finale.*

*(1) chirurgien, (2) infirmière, (3) physiothérapeute, (4) pharmacien, (5) psychologue, (6) coordinateur d'équipe, (7) contestez poliment, (8) donnez votre point de vue, (9) demandez des précisions*

1. Quels professionnels participent à la réunion et que fait chacun d'eux ?

\_\_\_\_\_

2. Comment devez-vous réagir si vous n'êtes pas d'accord ou si une tâche n'est pas claire ? Donnez un exemple simple.

\_\_\_\_\_

### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Le chef de service demande à tous les membres de l'équipe de donner leur avis. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le chirurgien et le pharmacien sont d'accord sur la première action à faire.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Le coordinateur d'équipe précise les tâches de chaque personne.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Vero Falso



1-V 2-X 3-V

### 4. Scegli la soluzione corretta

- En réunion, le coordinateur d'équipe \_\_\_\_\_ (In riunione, il coordinatore di équipe propone una soluzione per mieux organiser les soins. *(Il medico chiede chiarimenti al farmacista sul dosaggio.)*)  
 a. proposais      b. propose      c. proposent      d. proposer
- Le médecin \_\_\_\_\_ des précisions au pharmacien sur le dosage. (Il medico chiede chiarimenti al farmacista sul dosaggio.)  
 a. demander      b. demandent      c. demande      d. demandé
- Le chirurgien \_\_\_\_\_ poliment la décision du chef de service. (Il chirurgo contesta cortesemente la decisione del capo reparto.)  
 a. conteste      b. contestent      c. contestait      d. contestes

1. propose 2. demande 3. conteste

### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



#### Briefing au service

**Julie**      *Docteur Martin, je donne mon avis : le patient a très mal après l'opération, on peut appeler le pharmacien pour vérifier les antalgiques.*

**(infirmière):**      *(Dottor Martin, esprimo il mio parere: il paziente ha molto dolore dopo l'operazione; possiamo chiamare il farmacista per controllare gli analgesici.)*

**Dr Martin (chef de service):**      *D'accord, mais j'ai besoin de précisions : qui contacte le pharmacien et qui note cela dans le dossier ?*

*(Va bene, ma ho bisogno di precisazioni: chi contatterà il farmacista e chi lo annoterà nella cartella?)*

**Julie**      *Je peux appeler le pharmacien tout de suite, et l'infirmière de nuit notera dans le dossier ; ça vous convient ?*

**(infirmière):**      *(Posso chiamare il farmacista subito, e l'infermiera del turno di notte annoterà tutto nella cartella; le sembra bene?)*

**Dr Martin (chef de service):**      *Oui, on se met d'accord : tu appelles le pharmacien, et je prends la décision avec le médecin de garde pour adapter le traitement.*

*(Sì, ci siamo messi d'accordo: tu chiami il farmacista e io decido insieme al medico di guardia come adattare il trattamento.)*

1. Quel est le problème du patient et quelle solution propose Julie ?

**6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)**

*À mon avis, ... / Je propose de ... / Pouvez-vous préciser qui s'occupe de ... ?*



1. Vous assistez à une réunion à l'hôpital avec le médecin et l'infirmière : quel est votre avis sur la prise en charge du patient ?  
\_\_\_\_\_
2. Lors de la réunion, une responsabilité n'est pas claire : que demandez-vous et quelle solution simple proposez-vous ?  
\_\_\_\_\_

**7. Scrittura: (QR: IA+)**

---

---

---